



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета высокого
уровня по сотрудничеству
Юг-Юг**

**Четырнадцатая сессия
(31 мая — 3 июня 2005 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестидесятая сессия
Дополнение № 39 (A/60/39)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестидесятая сессия
Дополнение № 39 (A/60/39)

Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Четырнадцатая сессия (31 мая – 3 июня 2005 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2005

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии	1	1
II. Этап пленарных заседаний высокого уровня	2–36	7
А. Открытие сессии	2–4	7
В. Представление докладов об осуществлении	5–6	7
С. Обсуждение	7–36	7
III. Тематическая дискуссия: роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	37–53	14
IV. Доклад Рабочей группы	54–56	18
V. Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг	57–59	19
VI. Проект доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его четырнадцатой сессии	60–62	20
VII. Закрытие сессии	63–64	21
VIII. Организационные вопросы	65–72	22
А. Сроки и место проведения сессии	65–67	22
В. Участники	68	22
С. Выборы должностных лиц	69–70	23
D. Утверждение повестки дня и организация работы	71–72	23
Приложения		
I. Перечень участников четырнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг		24
II. Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии		27

Глава I

Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии

1. Комитет высокого уровня принял следующие решения на своей четырнадцатой сессии:

Решение 14/1

Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами

Комитет высокого уровня,

вновь подтверждая важное значение и сохраняющуюся актуальность Буэнос-Айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами¹ и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами,

ссылаясь на решения конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Декларацию тысячелетия², и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

признавая, что развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие и осуществление сотрудничества Юг-Юг, которое должно не подменять, а дополнять сотрудничество Север-Юг, и в связи с этим вновь заявляя о необходимости оказания международным сообществом содействия усилиям развивающихся стран по расширению сотрудничества Юг-Юг,

подтверждая важное значение оказываемой развитыми странами помощи в целях развития для поддержки, среди прочего, сотрудничества Юг-Юг и отмечая продолжающиеся усилия по повышению эффективности и действенности такой помощи,

рассмотрев доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций³,

1. *с удовлетворением отмечает*, что растущее число развивающихся стран, включая ведущие страны, выступает в качестве инициаторов и спонсоров деятельности в области сотрудничества Юг-Юг, включая техническое и экономическое сотрудничество между развивающимися странами, приносящее пользу большому числу развивающихся стран;

2. *подчеркивает* важный вклад механизмов трехстороннего сотрудничества в содействие развитию сотрудничества Юг-Юг и рекомендует развивающимся странам, региональным и субрегиональным учреждениям и центрам

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

² См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ SSC/14/1 и Corr.1.

по обмену передовым опытом, при поддержке, при необходимости, Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, извлечь уроки из опыта трехстороннего сотрудничества и разработать новаторские программы сотрудничества Юг-Юг;

3. *отмечает* состоявшееся недавно заседание в рамках Форума по налаживанию партнерства для более эффективного сотрудничества в области развития, совместно созданное Программой развития Организации Объединенных Наций и Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития в Париже в феврале 2005 года;

4. *указывает* на необходимость мобилизации дополнительных ресурсов для укрепления сотрудничества Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество;

5. *призывает* все государства-члены более тесно сотрудничать в областях, представляющих общий интерес, с тем чтобы иметь возможность на стратегическом уровне реагировать на общие проблемы, возможности и риски, включая те, которые обусловлены глобализацией;

6. *признает* важную роль, которую региональные механизмы, такие, как Андское сообщество, Диалог по сотрудничеству в Азии, Карибское сообщество, Система центральноамериканской интеграции, Общий рынок стран Южного Конуса, Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство и Новое партнерство в интересах развития Африки, играют в развитии сотрудничества Юг-Юг, и призывает международное сообщество, в том числе в рамках процесса Токийской международной конференции по развитию Африки, продолжать оказывать им свою активную поддержку;

7. *признает также* роль организаций гражданского общества и частного сектора в содействии национальным усилиям, направленным на развитие сотрудничества Юг-Юг;

8. *настоятельно призывает* развитые и развивающиеся страны, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, а также других партнеров по процессу развития активизировать свои усилия по поддержке инициатив по линии сотрудничества Юг-Юг, осуществляемых в интересах прежде всего наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, малых островных развивающихся государств и стран, находящихся в постконфликтной и кризисной ситуациях, для обеспечения экономического роста и устойчивого развития и более справедливой интеграции в мировую экономику;

9. *вновь подтверждает* необходимость того, чтобы организации и учреждения системы развития Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие соответствующие многосторонние учреждения, предпринимали дальнейшие конкретные меры по улучшению взаимодействия и связи между центрами по координации сотрудничества Юг-Юг в рамках системы Организации Объединенных Наций и развивающимися и развитыми странами и укреплению и расширению сети координационных центров для включения в нее координационных центров частного сектора и организаций гражданского общества с использованием возможностей веб-сайта Информационной сети по вопросам развития в плане увеличения потока информации об экспертах, передовой практики и проверенных вариантах решения проблем в

области развития в странах Юга, и в этой связи подчеркивает необходимость активизации трехстороннего сотрудничества в целях облегчения применения виртуальных средств для активизации обменов в области образования и в технической области между развитыми и развивающимися странами;

10. *с интересом отмечает* дискуссию по теме «Роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» и призывает учреждения и организации системы развития Организации Объединенных Наций включать в представляемые ими своим руководящим органам периодические доклады, посвященные реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², раздел о сотрудничестве Юг-Юг в их соответствующих областях деятельности;

11. *призывает* все государства-члены учитывать важное значение сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в контексте обсуждений в ходе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоится в сентябре 2005 года;

12. *с удовлетворением отмечает* провозглашение 19 декабря Днем сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций и призывает государства-члены организовывать подобные мероприятия в будущем для повышения уровня информированности общественности относительно важности сотрудничества Юг-Юг;

13. *просит* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг провести консультации с государствами-членами и организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций с целью обновить стратегию новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами;

14. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить Комитету высокого уровня на его пятнадцатой сессии всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Буэнос-Айресского плана действий¹ и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами.

Решение 14/2

Общие рамки для развития и осуществления сотрудничества Юг-Юг

Комитет высокого уровня,

ссылаясь на резолюцию 58/220 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, в которой была подтверждена необходимость дальнейшего укрепления Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг Программы развития Организации Объединенных Наций, в пределах имеющихся у нее ресурсов, в качестве самостоятельного подразделения и центра по координации сотрудничества Юг-Юг в рамках системы Организации Объединенных Наций,

приветствуя инициативы, предпринимаемые на субрегиональном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях для создания механизмов партнерского взаимодействия между государственным и частным секторами в

целях укрепления и расширения сотрудничества Юг-Юг в области торговли и инвестиций,

принимая к сведению доклады Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, представленные Комитету высокого уровня на его четырнадцатой сессии⁴,

1. *настоятельно призывает* соответствующие организации и учреждения системы развития Организации Объединенных Наций следовать Руководящим принципам для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами, включая Ориентировочные общие результаты Организации Объединенных Наций в области технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами, одобренным Комитетом высокого уровня на его тринадцатой сессии и принятым к сведению Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии, при разработке, формулировании, осуществлении и оценке своих программ и подготовке по ним отчетности;

2. *принимает к сведению* третьи рамки сотрудничества Юг-Юг на период 2005–2007 годов и приветствует их стратегическую направленность, в том числе уделение повышенного внимания разработке, изучению, обсуждению на основе диалога и отражению в основной деятельности главных направлений политики, создание благоприятных условий и механизмов для расширения делового сотрудничества Юг-Юг и передачи технологии в целях сокращения масштабов нищеты и поощрения обмена знаниями и информацией о возможных вариантах решения проблем в области развития стран Юга;

3. *просит* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг при осуществлении своих третьих рамок сотрудничества разрабатывать, по просьбе государств-членов, новаторские проекты и программы сотрудничества Юг-Юг, которые будут служить образцом для воспроизведения или адаптации, и содействовать их реализации;

4. *приветствует* решение Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций от 24 сентября 2004 года⁵ включить сотрудничество Юг-Юг в качестве одного из стимулов повышения эффективности развития в многолетние рамки финансирования, благодаря которому сотрудничество Юг-Юг приобрело сквозной характер и стало охватывать все пять областей практической деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций, призывает фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие органы системы развития Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, также актуализировать проблематику сотрудничества Юг-Юг в рамках всей своей деятельности в области развития и в этой связи просит Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг тесно взаимодействовать с этими организациями;

5. *приветствует также* деятельность Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, направленную на оказание помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, в создании механизмов, позволяющих обеспечить более эффективное осуществление стратегий, соглашений и планов действий в области сотрудничества Юг-Юг, и при-

⁴ SSC/14/1 и Согг.1; см. также SSC/14/2.

⁵ Решение 2004/32.

зывает Специальную группу воспользоваться импульсом, приданным международными конференциями по сотрудничеству Юг-Юг и инициативами в области регионального сотрудничества и интеграции, для разработки планов конкретных последующих мер и действий, отражающих общие нужды развивающихся стран и решения, принятые на этих форумах, в увязке с субрегиональными и региональными стратегиями развития, способствующими достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²;

6. *просит* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг активизировать свою поддержку национальных усилий по укреплению механизмов осуществления стратегий в области сотрудничества Юг-Юг и продолжать взаимодействовать с национальными центрами по координации сотрудничества Юг-Юг, особенно с центрами в ведущих странах, в целях расширения масштабов осуществления хорошо скоординированных программ сотрудничества Юг-Юг для включения в эти программы наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств;

7. *просит также* Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг, в сотрудничестве с соответствующими организациями и учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций и в полной консультации с заинтересованными странами, обеспечить более эффективное взаимодействие между всеми участниками процесса развития в целях укрепления партнерских отношений между государственным и частным секторами, включая организации гражданского общества, неправительственные организации, научное сообщество и частный сектор;

8. *подтверждает*, что деятельность Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг будет по-прежнему финансироваться за счет имеющихся регулярных ресурсов, и рекомендует Специальной группе изучить возможности и предпринять активные новаторские инициативы по мобилизации большего объема ресурсов, как в форме финансовых средств, так и в натуральной форме, в дополнение к регулярным ресурсам и другим средствам, выделенным на цели осуществления деятельности по линии сотрудничества Юг-Юг;

9. *приветствует* достигнутый недавно прогресс в составлении реестров экспертов стран Юга, доступ к которым обеспечивается информационной системой Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, Информационной сетью по вопросам развития, и рекомендует Специальной группе наладить более тесное взаимодействие с организациями и учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, а также Центром Юга в целях максимального задействования потенциала Информационной сети по вопросам развития для удовлетворения потребностей в информации о передовой практике;

10. *принимает к сведению* усилия, направленные на расширение доступа к информации о сотрудничестве Юг-Юг, в том числе с помощью электронных и печатных средств массовой информации, и призывает Специальную группу по сотрудничеству Юг-Юг и других участников системы развития Организации Объединенных Наций анализировать растущий объем информации о сотрудничестве Юг-Юг для распространения точной информации, характеризующей качественный и количественный аспекты технического и экономиче-

ского сотрудничества между развивающимися странами, включая механизмы трехстороннего сотрудничества, в целях расширения возможностей осуществления сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

11. *предлагает* Бюро Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг продолжать проводить межсессионные консультации для оказания помощи Специальной группе по сотрудничеству Юг-Юг в принятии мер во исполнение решений Комитета высокого уровня и информировании государств-членов о своей соответствующей текущей деятельности;

12. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить Комитету высокого уровня на его пятнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящего решения.

Решение 14/3

Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

Комитет высокого уровня,
принимая во внимание мнения, выраженные на его четырнадцатой сессии,
утверждает следующую предварительную повестку дня своей пятнадцатой сессии, которая состоится в 2007 году:

1. Открытие сессии.
2. Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами и решений Комитета высокого уровня.
3. Рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций:
 - a) осуществление руководящих принципов для обзора политики и процедур, касающихся технического сотрудничества между развивающимися странами;
 - b) организационные, административные и финансовые механизмы Программы развития Организации Объединенных Наций для оказания поддержки сотрудничеству Юг-Юг.
4. Тематическая дискуссия (тема будет определена по итогам консультаций, которые будут проведены Бюро Комитета высокого уровня с государствами-членами).
5. Утверждение доклада Рабочей группы.
6. Утверждение предварительной повестки дня шестнадцатой сессии Комитета высокого уровня.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада Комитета высокого уровня о работе его пятнадцатой сессии.

Глава II

Этап пленарных заседаний высокого уровня

A. Открытие сессии

2. Четырнадцатую сессию Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг открыл Председатель Комитета на его четырнадцатой сессии Постоянный представитель Парагвая при Организации Объединенных Наций, который сделал вступительное заявление.
3. На том же заседании с заявлением выступил Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
4. Также на том же заседании с заявлениями выступили Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Специальный советник Организации Объединенных Наций по Африке и Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг.

B. Представление докладов об осуществлении

5. Комитет высокого уровня рассмотрел пункты 2 и 3 своей повестки дня на своих заседаниях 31 мая и 1 июня 2005 года.
6. Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг представил следующие доклады:
 - а) обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами (SSC/14/1 и Согг.1);
 - б) рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/14/2).

C. Обсуждение

7. Общая дискуссия в рамках Комитета высокого уровня по техническому сотрудничеству Юг-Юг включала обзор сотрудничества Юг-Юг в рамках осуществления Буэнос-Айресского плана действий 1978 года по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, стратегии «новых направлений», одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/119 от 20 декабря 1995 года, и решений самого Комитета. Одна из тем, которая вышла на передний план в результате состоявшейся дискуссии, касалась необходимости обновления стратегии «новых направлений» в целях учета современных реальностей. Особый упор был сделан на роли сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Другая важная тема касалась необходимости решать международные вопросы и устранять препятствия системного характера на пути сотрудничества Юг-Юг.
8. Дискуссия еще раз подтвердила, что сотрудничество Юг-Юг является одним из важнейших элементов международного сотрудничества в целях разви-

тия, который приобрел в последнее время особую актуальность. Сотрудничество между развивающимися странами позволило смягчить отрицательные последствия глобализации и дало этим странам возможность воспользоваться благами экономической и технической взаимодополняемости, объем которых в последнее десятилетие существенно возрос. Вместе с тем было подчеркнуто, что сотрудничество Юг-Юг не является ни панацеей, ни подменой сотрудничеству Север-Юг.

9. Всеобщее признание получило трехстороннее сотрудничество (поддержка сотрудничества Юг-Юг со стороны развитых стран), равно как и необходимость укрепления и расширения этого вида сотрудничества.

10. Роль ключевых стран в рамках сотрудничества Юг-Юг в целом рассматривалась в качестве весьма важной концепции, которая, однако, не может охватить весь процесс сотрудничества Юг-Юг. Было высказано мнение о том, что концептуализация сотрудничества Юг-Юг как использование концентрических «кругов» сотрудничества более полно отвечала бы современным реалиям.

11. Отмечая области, где был достигнут существенный прогресс, а также области, где основные проблемы решены не были, делегации выдвинули целый ряд различных предложений о принятии мер, которые описываются ниже.

12. Выступающие дали высокую оценку позитивному и воодушевляющему расширению сотрудничества Юг-Юг в течение двухгодичного периода 2003–2004 годов. Сотрудничество между развивающимися странами изменило географию международных отношений, особенно в области торговли, финансовых потоков и региональной интеграции. Некоторые развивающиеся страны превратились в важные рынки, став крупными инвесторами или поставщиками технологии, производителями медицинских препаратов, а также странами, предоставляющими техническую и финансовую помощь. Ряд развивающихся стран обеспечивает профессиональную подготовку и предоставляет стипендии для обучения тысяч граждан из других развивающихся стран.

13. Эти изменения заставили развивающиеся страны осознать важное значение укрепления их собственного потенциала для разработки политики в области развития. Для этого требуется наладить более тесные связи и обмен информацией и знаниями между теми, кто несет ответственность в развивающихся странах за разработку политики в области торговли и инвестиций.

14. Региональные механизмы в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне привели к актуализации сотрудничества между развивающимися странами, и ряд ключевых стран в настоящее время поддерживает межрегиональные процессы. Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство, которое было сформировано по случаю пятидесятой годовщины проведения в Индонезии в 1955 году Бандунгской конференции, стало одним из недавних событий, имеющих исключительно важное значение.

15. Развивающиеся страны разработали политику и создали организационные условия для сотрудничества Юг-Юг и расширили сферу участия различных субъектов частного сектора и гражданского общества. Теперь необходимо разработать стратегический подход для подготовки развивающихся стран к выходу на глобальные рынки в качестве средства обеспечения прогресса.

16. Делегаты отметили ряд специальных инициатив в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, включая сельскохозяйственные обмены, форумы с участием представителей деловых кругов, конференции по вопросам торговли и инвестиций и создание Интернет-порталов для обмена информацией. Некоторые участники отметили специальную роль малых и средних предприятий. Инициатива ПРООН ТЕХНОНЕТ рассматривается в качестве ценного дополнения к потенциалу развивающихся стран по обмену информацией о передовой практике в области развития малых и средних предприятий. Предусматривается развитие сети библиотек, научно-исследовательских институтов и других центров передовых знаний в Азии и Африке с целью обмена экспертами и опытом. Была высказана точка зрения о том, что в соответствующих случаях эффективное руководство добычей природных ресурсов и полезных ископаемых в некоторых африканских странах по линии сотрудничества Юг-Юг могло бы воспрепятствовать их незаконной эксплуатации, а большее взаимодействие при их более эффективном использовании могло бы значительно увеличить объем ресурсов, выделяемых на цели развития.

17. Было признано, что сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество могут стать одним из факторов повышения эффективности и действенности помощи при сохранении упора на национальную ответственность за осуществление программ развития.

18. Сотрудничество Юг-Юг может играть более активную роль в деле улучшения управления, предотвращения кризисов и реагирования на них, а также в процессе послекризисного восстановления. Такое сотрудничество имеет важное значение для продления географической уязвимости развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, равно как и экономическую уязвимость и слабость, которая характерна как для них, так и для всех наименее развитых стран. Многие делегации призвали уделить особое внимание таким вопросам, как образование, продовольственная безопасность, народонаселение, миграция, сбор и анализ статистических данных, смягчение последствий стихийных бедствий, охрана здоровья и инфекционные заболевания, особенно ВИЧ/СПИД. Отмечалось также, что туризм является важной областью сотрудничества между развивающимися странами.

19. Выступающие отметили, что важность сотрудничества Юг-Юг особо подчеркивалась совместно наиболее уязвимыми странами и странами, находящимися в неблагоприятном положении, — наименее развитыми странами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами. В Брюссельской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, Алма-Атинской инициативе для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и принятой на Маврикии стратегии для малых островных развивающихся государств содержался призыв сосредоточить внимание в рамках сотрудничества Юг-Юг на решении вопросов технической и финансовой помощи, доступа на рынки, препятствий на пути развития транспорта и неадекватности коммуникаций.

20. Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) рассматривалось в качестве ключевой инициативы по линии Юг-Юг, которую необходимо поддержать другим развивающимся странам и сообществу доноров. Механизм коллегиального обзора НЕПАД был отмечен в качестве важного инновацион-

ного аспекта сотрудничества Юг-Юг в области политического управления и обеспечения безопасности.

21. После недавнего цунами в Азии сотрудничество Юг-Юг играло заметную роль в оказании чрезвычайной гуманитарной помощи. Высокую оценку получило использование Целевого фонда добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг в период восстановления после цунами. Уже планируется предпринять совместные усилия стран Юга по созданию системы предупреждения о стихийных бедствиях.

22. Ряд делегаций отметили более активное использование системой Организации Объединенных Наций опыта и поставок из стран Юга при реализации ее программ в области развития и гуманитарных программ. Органы системы Организации Объединенных Наций убедились в том, что решения, предлагаемые странами Юга, являются эффективными с точки зрения затрат, а зачастую и наиболее логически обоснованными. Однако, более активное использование этого механизма требует совершенствования координации и управления. Было предложено создать «инструкции по использованию» сотрудничества Юг-Юг, что было бы полезно для стимулирования учреждений Организации Объединенных Наций к дальнейшей актуализации этого механизма и, возможно, по примеру ПРООН, обеспечения такого положения, при котором сотрудничество Юг-Юг стало бы реальной движущей силой повышения эффективности в области развития.

23. Несмотря на достигнутые успехи по линии сотрудничества Юг-Юг, развивающиеся страны сталкиваются со всепроникающим системным неравенством в области торговли, финансов, внешней задолженности, прав интеллектуальной собственности и передачи технологии, что ограничивает реальное сотрудничество. Ряд делегаций указал на необходимость решения таких системных проблем. Говорилось также о необходимости реформирования международных валютных и финансовых систем не только для содействия сотрудничеству Юг-Юг, но и для предотвращения кризисов. И хотя главную ответственность за сотрудничество Юг-Юг несут развивающиеся страны, развитые страны также могли бы сыграть определенную роль в устранении системных препятствий и обеспечении последовательности действий международных валютных, экономических и торговых систем.

24. Другой вид препятствий на пути сотрудничества Юг-Юг носит структурный характер. Основной проблемой являются коммуникационные системы и подключение развивающихся стран к информационным потокам. Была отмечена крупная инициатива по подключению стран Африки к информационным потокам при поддержке стран Азии. В качестве препятствия на пути сотрудничества называлась также недостаточная и непоследовательная техническая поддержка, что ведет к прекращению реализации проектов. Необходимо обеспечить более широкий обмен информацией и повысить осведомленность о реальном положении в других развивающихся странах. В этой связи подчеркивалось важное значение инициативы Специальной группы по созданию информационной сети по вопросам развития (ИСР). Была высказана точка зрения о том, что ИСР следует создать в качестве базы данных, содержащей информацию о сотрудничестве Юг-Юг, в том числе об особых нуждах стран и специальных знаниях, которые имеются в наличии по конкретным вопросам.

25. И хотя развитые страны оказывают по линии сотрудничества Юг-Юг существенную, всевозрастающую по объему и эффективную финансовую поддержку, выступающие отмечали, что согласованные в целом обязательства с точки зрения объема помощи не были выполнены, особенно в отношении целевого показателя, касающегося выделения 0,7 процента валового внутреннего продукта. Нехватка ресурсов сдерживает возможности и потенциал развития сотрудничества Юг-Юг по всем направлениям, включая обмен опытом и передовой практикой, технологией и информацией, и также совместную деятельность в области научных исследований и разработок.

26. Отмечалась необходимость создания новых механизмов финансирования с привлечением частного сектора как в развитых, так и в развивающихся странах. К странам-донорам был обращен призыв увеличить основные ресурсы ПРООН с целью поддержки деятельности Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг и направлять больше средств в Целевой фонд добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг. Целевой фонд им. Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами также нуждается в значительно более высоком уровне финансирования.

27. Важной межрегиональной инициативой стало решение трех стран — одной азиатской, одной латиноамериканской и одной африканской — совместно финансировать программы сокращения масштабов нищеты в рамках сотрудничества Юг-Юг. Этим фондом будет управлять Специальная группа по сотрудничеству Юг-Юг.

28. С проблемами столкнулось и осуществление обязательств, взятых развивающимися странами. Для обеспечения продуктивности целевых показателей и инициатив они должны быть практически осуществимыми и реально управляемыми. Существует необходимость в укреплении повестки дня Юг-Юг и создании механизмов для координации и обзора деятельности по линии Юг-Юг на всех уровнях — двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном. Необходимо привести в соответствие методы оценки и подходы к оценке сотрудничества Юг-Юг. В частности, необходимо отслеживать процессы управления обменом знаниями, создания потенциала, ликвидации различных видов «дефицита», отрицательно влияющих на положение развивающихся стран, включая «цифровую пропасть» и другие институциональные несоответствия; а также деятельность по пропаганде и распространению информации.

29. И хотя было общепризнано важное значение обмена знаниями между странами Юга, отмечалось, что необходимы также конкретные проекты экономического и социального развития. Некоторые делегации обратились с призывом более активно подключать сотрудничество Юг-Юг к повышению производственного потенциала развивающихся стран для содействия их интеграции в мировую экономику. Подчеркивалась важность проведения соответствующего анализа для выявления существующих возможностей.

30. Некоторые выступающие ссылались на необходимость координации действий в рамках сотрудничества Юг-Юг для обеспечения осуществления Монтеррейского консенсуса, одобренного на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, и инициатив, выдвинутых в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Важные инициативы в отношении сотрудничества Юг-Юг содержались также в консенсусе,

принятом в Сан-Паулу в рамках одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

31. Подчеркивалось важное значение подключения механизма сотрудничества Юг-Юг к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в том, что касается усилий по сокращению масштабов нищеты и по социальному развитию, включая повышение статуса женщин. Говорилось о важном значении того, чтобы Специальная группа попыталась увязать повестку дня сотрудничества Юг-Юг с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, посредством механизмов, содействующих более эффективному осуществлению политики, соглашений и планов действий с особым упором на наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и страны Африки в целом. В этой связи выступающие призывали к более тесной координации между Специальной группой, Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и Специальным советником по Африке. В частности, сотрудничество Юг-Юг необходимо для осуществления цели 8 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Отмечалась необходимость проведения более углубленного анализа, с тем чтобы определить, каким образом подходы в рамках сотрудничества Юг-Юг можно было бы применить к решению проблем в области развития, а также потребность в изучении возможности доведения успешных проектов до уровня, который позволил бы реализовать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

32. В контексте региональных торговых соглашений ряд делегаций отметили, что интеграция Юг-Юг может повысить эффективность и сократить конкуренцию между партнерами по процессу развития, добиться эффекта масштаба, привлекать прямые иностранные инвестиции, укреплять позиции на переговорах, а также мир и безопасность. Однако региональные соглашения о торговле должны быть ориентированы вовне и способствовать снижению торговых барьеров, с тем чтобы способствовать более широкому участию развивающихся стран в мировой экономике. Заключенное в Котону соглашение между Европейским союзом и 77 странами Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона приводилось выступающими в качестве примера амбициозного сотрудничества «Юг-Юг — Север», предусматривающего более высокий уровень сотрудничества между развивающимися странами при одновременном снижении барьеров для стран Севера.

33. Решение Исполнительного совета ПРООН включить сотрудничество Юг-Юг в категорию шести движущих сил повышения эффективности процесса развития приводилось делегатами в качестве наглядного примера для всей системы Организации Объединенных Наций в деле актуализации этого механизма. Необходимо включать сотрудничество Юг-Юг во все международные программы в поддержку развития, включая программы международных финансовых учреждений. В связи с тем, что все больше и больше учреждений участвуют в сотрудничестве Юг-Юг на все более высоком уровне, важное значение приобретает координация в рамках системы Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации отметили, что большая часть мероприятий страновых отделений ПРООН уже предусматривает подключение механизма сотрудни-

ничества Юг-Юг. Необходимо укрепить роль представителей-резидентов ПРООН в деле содействия сотрудничеству Юг-Юг. В этой связи делегации подчеркнули, что Специальной группе отводится важная организационная роль в деле содействия сотрудничеству Юг-Юг, управлению им и его координации.

34. Специальная группа могла бы играть особую роль в управлении соответствующими знаниями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Предложение Администратора ПРООН в адрес Специальной группы поддержать новаторские инициативы по линии Юг-Юг и распространить передовой опыт было с воодушевлением встречено делегациями. Специальной группе отводится также важная роль в пропагандистской деятельности и распространении информации, а также привлечении внимания стран к возможностям сотрудничества Юг-Юг. В этой связи было отмечено, что в декабре 2004 года впервые был проведен День сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций. Было выдвинуто предложение о переводе на местные языки развивающихся стран для более широкого распространения публикаций Специальной группы, посвященных передовой практике и накопленному опыту.

35. Отмечалась необходимость надежной и систематической отчетности и анализа сотрудничества Юг-Юг на местах. Необходимо еще многое сделать для активизации деятельности национальных координационных центров по вопросам сотрудничества Юг-Юг; активную роль в этой связи должна сыграть Специальная группа. Особо подчеркивалась потребность в укреплении национальных координационных центров и активизации их сетей.

36. К Специальной группе был обращен призыв продолжать тесное сотрудничество с государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями и активизировать усилия по мобилизации дополнительных средств для осуществления инициатив по линии Юг-Юг. К Группе была обращена конкретная просьба более тесно сотрудничать с развивающимися странами, которые готовы и могут оказать помощь в целях развития, и с Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. Подчеркивалась также необходимость повысить эффективность работы Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг. Делегаты дали высокую оценку Специальной группе за внесение корректировок в свои третьи рамки сотрудничества (2005–2007 годы) с учетом накопленного опыта и необходимости увязать свои мероприятия с деятельностью по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Одна из делегаций предложила пересмотреть статус Специальной группы с целью расширения ее потенциала для проведения всеобъемлющей и независимой деятельности.

Глава III

Тематическая дискуссия: роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

37. Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг рассмотрел пункт 4 своей повестки дня, озаглавленный «Тематическая дискуссия: роль сотрудничества Юг-Юг в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», на своем 4-м заседании 1 июня 2005 года.

38. Основными докладчиками по этой теме были заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и три группы экспертов, принимавших участие в дискуссии. Первая группа рассматривала темы «Сокращение масштабов нищеты и голода» и «Наука, технология и инновационная деятельность»; вторая группа рассматривала темы «ВИЧ/СПИД», «Охрана здоровья матери и ребенка» и «Женщины и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия»; и третья группа рассматривала темы «Водоснабжение и санитария» и «Улучшение условий жизни обитателей трущоб».

39. Заместитель Генерального секретаря, сославшись на деятельность аргентинского экономиста Рауля Пребиша (передовые идеи которого вдохновили созыв первой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и учреждение Группы 77 в 1964 году), кратко остановился на истории развития сотрудничества между развивающимися странами. Структура экономических отношений, в которой преобладали развитые страны, не давала развивающимся странам создать основные инфраструктурные связи друг с другом для роста объема торговли и инвестиций и осуществления технического сотрудничества. Политический процесс по исправлению сложившейся ситуации был начат еще в 50-х годах и привел к увеличению торговых потоков, однако сам процесс оставался неустойчивым.

40. Говоря о новых возможностях, которые появились, но еще не стали общепризнанными, заместитель Генерального секретаря указал на такие сферы, как финансы и технологии. К числу примеров финансового сотрудничества относятся усилия по созданию институтов и механизмов, полностью принадлежащих развивающимся странам и управляемых ими. Заместитель Генерального секретаря заявил, что с нетерпением ждет наступления таких времен, когда региональные банки будут также принадлежать развивающимся странам и финансироваться ими. Техническое сотрудничество между развивающимися странами вышло на продвинутый уровень, однако важное значение приобретает также технологическое сотрудничество. Ряд развивающихся стран достиг существенного прогресса в плане роста технологического потенциала, включая бионауки. Фактически, некоторые развивающиеся страны в настоящее время обладают в этой сфере более современным потенциалом, чем развитые страны.

41. Представляя членов группы, председательствующий дискуссионной группы, заместитель Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по Африке, заявил, что важно сосредоточить внимание на том, что могут развивающиеся страны сделать сами для себя и что может сделать международное сообщество для поддержки их усилий. В рамках проводи-

мой политики необходимо уделять внимание экономическим и социальным проблемам в комплексе.

42. Основной докладчик по теме «Сокращение масштабов нищеты и голода» отметил, что сотрудничество Юг-Юг «присутствует» в каждой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Поскольку некоторые развивающиеся страны достигли существенного прогресса в реализации этих целей, появились весьма благоприятные возможности для сотрудничества. Однако вышеуказанных целей нельзя достичь по мановению волшебной палочки; каждый аспект сотрудничества следует рассматривать на основе преобладающих реальностей. Для этого необходимо сочетание технического сотрудничества, финансирования, инвестиций и других вводимых ресурсов. Для того чтобы найти правильное сочетание, необходимо узнать, что требуется каждой стране для достижения целей в области развития к 2015 году, а затем вернуться к нынешней точке отсчета. При определении необходимых вводимых ресурсов следует также начинать работу с общинного уровня. Там, где люди не могут платить за услуги, необходимые для реализации целей в области развития, они не должны этого делать. Одним из факторов в формировании национальных стратегий может стать обмен опытом и информацией по линии Юг-Юг, а там, где необходимы региональные действия, сотрудничество может предусматривать техническое сотрудничество и финансирование проектов.

43. Основной докладчик по теме «Наука, технология и инновационная деятельность» провел обзор широкого круга мероприятий в рамках сотрудничества Юг-Юг, которые возможны и необходимы для достижения целей в области развития. Сотрудничество Юг-Юг может играть определенную роль по всем направлениям: от научных исследований до применения технологий, от профессиональной подготовки сотрудников до поддержки предпринимателей. И хотя для фундаментальных научных исследований времени нет, необходимо все же определить, что лучше всего подходит для каждой ситуации. Основная потребность заключается в создании инфраструктуры, и здесь сотрудничество Юг-Юг может оказать поддержку путем предоставления технической и финансовой помощи. Ряд развивающихся стран со средним уровнем доходов согласились предоставлять Академии наук стран «третьего мира» стипендии для защиты докторских диссертаций.

44. В ходе последовавшего за основными выступлениями обсуждения особое внимание уделялось важному значению соответствующей политики и неотложной необходимости создания базовой организационной и физической инфраструктуры. Приводился ряд примеров достигнутого успеха в сокращении масштабов нищеты и повышении показателя посещаемости школ. На этой основе планируется выдвинуть конкретные предложения в ходе предстоящей второй Встречи на высшем уровне стран Юга (12–16 июня, Доха). Однако для успешного применения этих моделей, с тем чтобы можно было реализовать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, потребуются существенные новые потоки финансовой помощи. Университет мировой торговли, который был учрежден в ходе третьей конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, стал глобальным механизмом партнерских отношений между государственным и частным секторами для содействия наращиванию профессионального потенциала в странах Юга для пропаганды торговли и инвестиций между самими странами Юга.

45. Три основных докладчика по темам «ВИЧ/СПИД», «Охрана здоровья матери и ребенка» и «Женщины и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия» сошлись во мнении о том, что эффективные меры могут быть приняты немедленно, если будут разработаны соответствующие стратегии и создан необходимый потенциал.

46. Докладчик по теме «ВИЧ/СПИД» продемонстрировал серию фотографий человека, зараженного СПИДом, на которых можно увидеть резкое улучшение состояния здоровья пациента после курса лечения антиретровирусными медикаментами. Эти фотографии воспроизведены в качестве плакатов, которые можно увидеть во всех странах Африки, но, как заявил выступающий, изображенный на них больной является гаитянином. Надежда не знает границ, однако реальное положение отличается в зависимости от той или иной страны. Многие люди продолжают умирать от СПИДа в результате отсутствия необходимого терапевтического ухода. Сотрудничество Юг-Юг может содействовать активизации разработки политики и деятельности по различным ключевым показателям, начиная от установления цен на лекарства и обеспечение доступа к ним и кончая подготовкой и вознаграждением медицинского персонала.

47. Докладчик по теме «Охрана здоровья матери и ребенка» отметил, что нынешние высокие коэффициенты материнской и младенческой смертности в бедных странах 100 лет назад были широко распространены и в западных странах, но были сокращены благодаря настойчивой политике правительств. Это несомненно свидетельствует о том, что этого можно добиться и в развивающейся стране путем осуществления надлежащей стратегии и практики. Важное значение имеет опыт НПО в этой области, и его следует использовать при формировании государственной политики. Здесь не нужны новые научные открытия, здесь необходимо применять лишь то, что уже хорошо известно.

48. Докладчик по теме «Женщины и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия» подчеркнул, что основной стратегический упор на лекарства при профилактике заболеваний не должен отвлекать внимание от важности надлежащего питания и наличия питьевой воды для сохранения здоровья. При разработке любой стратегии по сокращению случаев смертности от заболеваний и родов лица, ответственные за разработку политики, должны делать упор на учете конкретной ситуации, характерной для каждой страны. Они должны обеспечить, чтобы люди, живущие в нищете, не платили за медицинские услуги. Беременные и кормящие матери из числа беднейших слоев населения — это именно те, кто не может платить за такое обслуживание. Следует также рассмотреть вопрос о выплате компенсации странам Африки за «утечку мозгов», в результате которой многие квалифицированные медицинские работники уезжают из своих стран для обслуживания живущего в достатке населения развитых стран.

49. В ходе дискуссии, последовавшей за выступлениями докладчиков, участники отметили, что развивающиеся страны могут сыграть определенную роль в улучшении существующей ситуации, взяв на вооружение эффективные стратегии и обеспечив адекватную поддержку медицинского обслуживания. Ощущается также необходимость решения вопроса международной задолженности бедных стран и задействования частного сектора в предоставлении медобслуживания.

50. Докладчик по теме «Водоснабжение и санитария» подчеркнул важное значение политики ценообразования в области водоснабжения и санитарии. По всей видимости, принцип, заключающийся в том, что бедные не должны платить за эти услуги, является очевидным, однако на деле они платят гораздо больше, чем более обеспеченные люди в развивающихся странах, поскольку вынуждены покупать воду у частных продавцов. Правительства и организации гражданского общества предлагают новаторские решения проблем, связанных с неадекватной инфраструктурой, включая политику бесплатного обеспечения каждого человека 20 литрами воды в день, политику развития служб водоснабжения и санитарии в бедных кварталах по принципу «кондоминиума», применение туалетов со сливной системой, которыми ежедневно пользуются 10 миллионов человек, и вентилируемых туалетов с выгребной ямой для использования в районах, где отсутствует канализация.

51. Докладчик по теме «Улучшение условий жизни обитателей трущоб» отметил, что в развивающихся странах все большая часть населения переезжает в города, что выводит на первый план необходимость удовлетворения потребностей новых жителей городов. Сотрудничество Юг-Юг обладает существенным потенциалом для «неординарного» технического, финансового и организационного решения проблем.

52. Докладчик по вопросу о Кампании за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая была объявлена на Всемирном социальном форуме в январе 2005 года, отметил, что большинство развивающихся стран подготовили свои собственные доклады о путях достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на их основе были подготовлены региональные и субрегиональные доклады. Обязательства по достижению поставленных целей должны быть взяты самими правительствами, и Кампания за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, направлена на привлечение деятелей гражданского общества к пропагандистской деятельности среди представителей правительств своих стран. В Кампании принимают участие неправительственные организации почти из 100 стран мира.

53. Закрывая сессию, председательствующий признал наличие четкой связи между сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством и мерами, необходимыми для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Многие участники отметили, что тематическая дискуссия была своевременной в контексте предстоящих второй Встречи на высшем уровне стран Юга в Дохе в июне 2005 года и пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по обзору хода осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, которое должно состояться в сентябре 2005 года.

Глава IV

Доклад Рабочей группы

54. На своем 5-м заседании 3 июня 2005 года Комитет высокого уровня рассмотрел пункт 5 своей повестки дня.
55. Председатель/Докладчик Рабочей группы и заместитель Председателя Комитета высокого уровня Кадзуо Сунага (Япония) представил доклад Рабочей группы.
56. Комитет высокого уровня утвердил доклад Рабочей группы.

Глава V

Предварительная повестка дня пятнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

57. Комитет высокого уровня рассмотрел пункты 6 и 7 своей повестки дня на своем 5-м заседании 3 июня 2005 года.

58. На том же заседании Комитет высокого уровня утвердил предварительную повестку дня своей пятнадцатой сессии (см. главу I, решение 14/3).

59. В этом же решении Комитет высокого уровня уполномочил Председателя провести консультации с представителями государств-членов по тематической дискуссии пятнадцатой сессии и довести решение, принятое по этому вопросу в ходе консультаций, до государств-членов заблаговременно до открытия пятнадцатой сессии, с тем чтобы дать делегатам возможность принять надлежащие подготовительные меры.

Глава VI

Проект доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его четырнадцатой сессии

60. На своем 5-м заседании 3 июня 2005 года Комитет высокого уровня рассмотрел пункт 8 своей повестки дня.
61. Докладчик Мухаммед эль-Фарнавани (Египет) представил проект доклада Комитета высокого уровня.
62. Комитет высокого уровня утвердил проект доклада, поручив Докладчику завершить подготовку доклада.

Глава VII

Заккрытие сессии

63. На 5-м заседании 3 июня 2005 года с заключительным заявлением выступил заместитель Администратора ПРООН.

64. На том же заседании с заключительными заявлениями выступили представители Группы 77 и Китая, Организации Исламская конференция и Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, а также Председатель Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг.

Глава VIII

Организационные вопросы

А. Сроки и место проведения сессии

65. Комитет высокого уровня провел свою четырнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 31 мая по 3 июня 2005 года, которой предшествовало организационное заседание, состоявшееся 10 мая 2005 года.

66. Вопросы, связанные с учреждением Комитета высокого уровня, справочной информацией, работой Комитета, хронологией и докладами предыдущих сессий Комитета, освещаются в предыдущих докладах Комитета Генеральной Ассамблее⁶.

67. Согласно пункту 3 резолюции 35/202 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года эта сессия была созвана Администратором ПРООН в рамках обычных процедурных механизмов.

В. Участники

68. В работе сессии приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций, участвующих в деятельности ПРООН. В ее работе приняли также участие представители государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянное представительство наблюдателя при Центральных учреждениях; представители региональных комиссий; фондов, программ, специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций; межправительственных и неправительственных организаций, получивших постоянное приглашение для участия в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи; межправительственных организаций, участвовавших в качестве наблюдателей; организаций, институтов и учреждений частного сектора, получивших приглашение для участия в тематической дискуссии; и лица, получившие специальные приглашения для участия в качестве членов дискуссионных групп. Перечень участников в работе четырнадцатой сессии приводится в приложении I к настоящему докладу.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 39 и исправление (A/35/39 и Corr.1)*; там же, *тридцать шестая сессия, Дополнение № 39 (A/36/39)*; там же, *тридцать восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/38/39)*; там же, *сороковая сессия, Дополнение № 39 (A/40/39)*; там же, *сорок вторая сессия, Дополнение № 39 (A/42/39)*; там же, *сорок четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/44/39)*; там же, *сорок шестая сессия, Дополнение № 39 (A/46/39)*; там же, *сорок восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/48/39)*; там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 39 (A/50/39)*; там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 39 (A/52/39)*; там же, *пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/54/39)*; там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 39 (A/56/39)*; и там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/58/39)*.

С. Выборы должностных лиц

69. Следующие должностные лица были избраны путем аккламации:

Председатель:

Эладио Лойсага, Постоянный представитель Парагвая при Организации Объединенных Наций

Заместители Председателя:

Лублин Дилья (Албания)

Хьяльмар Ханнессон (Исландия)

Кадзуо Сунага (Япония)

Докладчик:

Мухаммед эль-Фарнавани (Египет)

70. Комитет высокого уровня утвердил рекомендацию Председателя о том, чтобы функции Председателя Рабочей группы выполнял Кадзуо Сунага. Впоследствии было решено, чтобы Председатель Рабочей группы выполнял также функции Докладчика Рабочей группы.

Д. Утверждение повестки дня и организация работы

71. Комитет высокого уровня провел свое организационное заседание в Нью-Йорке 10 мая 2005 года для избрания членов Бюро четырнадцатой сессии и утверждения предварительной повестки дня и программы работы.

72. Комитет высокого уровня утвердил предварительную аннотированную повестку дня (SSC/14/L.2) и организацию работы (SSC/14/L.3) своей четырнадцатой сессии. В ходе пленарных заседаний 31 мая и 1 июня 2005 года были проведены общие прения по пунктам 2 и 3 повестки дня. Рабочей группе, которая должна начать свою работу 2 июня 2005 года, были переданы пункты 2, 3, 4 и 5 повестки дня для обсуждения вопросов существа и вынесения рекомендаций Комитету. Перечень документов, рассмотренных Комитетом на его четырнадцатой сессии, см. в приложении II к настоящему докладу.

Приложение I

Перечень участников четырнадцатой сессии Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг

1. В работе сессии приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций или государств, участвующих в деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций.

Австрия	Италия	Пакистан
Албания	Йемен	Парагвай
Алжир	Кабо-Верде	Перу
Ангола	Камбоджа	Польша
Аргентина	Камерун	Португалия
Армения	Катар	Республика Корея
Багамские Острова	Кения	Румыния
Барбадос	Кипр	Сальвадор
Бахрейн	Китай	Самоа
Беларусь	Колумбия	Саудовская Аравия
Бенин	Коста-Рика	Святейший Престол
Болгария	Кот-д'Ивуар	Сербия и Черногория
Ботсвана	Куба	Сингапур
Бразилия	Лаосская Народно-	Сирийская Арабская Рес-
Бруней-Даруссалам	Демократическая Рес-	публика
Буркина-Фасо	публика	Соединенные Штаты
Венесуэла (Боливариан-	Лесото	Америки
ская Республика)	Ливан	Соломоновы Острова
Гайана	Ливийская Арабская	Суринам
Гана	Джамахирия	Таиланд
Гвинея-Биссау	Люксембург	Того
Гренада	Мавритания	Тринидад и Тобаго
Греция	Мадагаскар	Тунис
Дания	Малайзия	Турция
Доминиканская Респуб-	Мальдивские Острова	Уганда
лика	Марокко	Уругвай
Египет	Маршалловы Острова	Фиджи
Замбия	Мексика	Филиппины
Зимбабве	Намибия	Франция
Индия	Непал	Чад
Индонезия	Нигер	Чили
Иран (Исламская Респуб-	Нигерия	Эквадор
лика)	Объединенные Арабские	Южная Африка
Исландия	Эмираты	Ямайка
Испания	Оман	Япония

2. Были представлены следующие органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций:

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Программа развития Организации Объединенных Наций

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Мировая продовольственная программа

3. В сессии приняли участие представители следующих специализированных учреждений:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Международный фонд сельскохозяйственного развития

Международная организация труда

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная организация здравоохранения

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Всемирная туристская организация

4. На сессии были также представлены следующие межправительственные организации:

Африканский союз

Карибское сообщество

Международная организация по миграции

Организация Исламская конференция

Организация «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития»

5. Представители следующих неправительственных и других организаций принимали участие в сессии в качестве наблюдателей:

Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих

Исламская торгово-промышленная палата

Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам

6. В сессии приняли участие следующие лица, которые получили специальные приглашения в качестве докладчиков и/или членов дискуссионных групп:

Хосе Антонио Окампо (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам)

Ибрагим А. Гамбари (Специальный советник Организации Объединенных Наций по Африке)

Чандрика Бахадур (советник по политическим вопросам, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций)

Йи Чеонг Ли (президент Всемирной федерации инженерных организаций)

Джош Раксин (директор Программы по улучшению здоровья жителей развивающихся стран, Институт Земли и Школа общественного здравоохранения имени Мэйлмана, Колумбийский университет)

Эллан Розенфельд (декан Школы общественного здравоохранения имени Мэйлмана, Колумбийский университет)

Ясин Фаль (старший советник по политическим вопросам, Проект тысячелетия Организации Объединенных Наций)

Роберто Лентон (исполнительный директор, Секретариат по вопросам международных отношений и развития, Международный научно-исследовательский институт по прогнозированию климатических изменений, Колумбийский университет)

Пьетро Гарау (кафедра сельского хозяйства, Римский университет)

Салил Шетти (директор, Кампания за осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций)

Приложение II

Перечень документов, представленных Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии

1. Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его четырнадцатой сессии были представлены следующие документы:

а) Организационное заседание, Нью-Йорк, 10 мая 2005 года (SSC/14/L.1);

б) Предварительная аннотированная повестка дня, включая перечень документов (SSC/14/L.2);

в) Записка Администратора об утверждении повестки дня и организации работы (SSC/14/L.3);

г) Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий и стратегии новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами (SSC/14/1 и Corr.1);

д) Рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/14/2).
